

| | |
|---|----------------------------|
| Comunitat Autònoma / Departament / Estat | COMUNITAT VALENCIANA |
| Municipi | BENIFAIRO DE LES VALLS |
| Direcció | |
| Edifici | Parròquia de Sant Gil Abat |

Campanes actuals

| Nom | Sant Joan Baptista (1) |
|----------------------------------|--|
| Localització | Sala de campanes |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 52 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)81 kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 1784 |
| Descripció | La campana té quatre cordons al terç, dividits en dos grups de dos. Entre aquests hi ha una inscripció en espanyol i llatí: "? ? SAN ? QVAN BAVTISTA ORA PRONOBIS". Correctament seria: "? ? SAN ? JUAN BAUTISTA ORA PRO NOBIS". La part en llatí procedeix de les Lletanies dels Sants i en valencià es tradueix així: "PREGA PER NOSALTRES". Al mig hi ha una creu de calvari i en la base està l'any de fosa: ?AÑO + I?7?8?4?". També disposa d'una imatge de Sant Joan Baptista al mig. Al mig peu hi ha quatre cordons i baix aquesta inscripció: "?I?REGIDOR?LUIS?GILLEM?". Al peu disposa de dos cordons i esta altra inscripció: "?SIENDO?QVRA DON ANTONIO GALVO I ALHALDE ORDINARIO?GOSE MARI.". Sembla que el fonedor va començar a compondre la inscripció al peu i es va quedar sense espai, motiu pel qual va seguir al mig peu. Per tant, cal llegir el text així: "SIENDO CURA DON ANTONIO GALBO Y ALCALDE ORDINARIO JOSÉ MARÍ I REGIDOR LUÍS GUILLEM". |
| Fotos | 29 |
| Tocs | Repic i volteig automàtic. |
| Conservació, manteniment | Bon estat. Batall modern de Portilla, penjat en cuir. Està instal·lada amb truja de fusta de perfil tradicional valencià a una de les finestres de la sala de les campanes i mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. |
| Protecció | Protecció genèrica per trobar-se en un immoble protegit. No obstant això caldria incloure la campana en l'Inventari General de Béns Mobles de la Generalitat Valenciana degut al seu interès. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | ALEPUZ CHELET, Joan |
| Data | 23-01-2021 |

| Nom | Santa Bàrbera (2) |
|---------------------|--|
| Localització | Sala de campanes |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 81 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)308 kg |
| Fonedor | LLEONART, JOSEP (VALÈNCIA) |

| | |
|----------------------------------|---|
| Any fosa | 1764 |
| Descripció | <p>La campana té sis de les anses decorades amb motius semblants a cordons. Seguidament hi ha quatre cordons al terç, dividits en dos grups de dos. Entre aquests hi ha una inscripció en llatí: "+ A FULGURE ET TEMPESTATE DEFENDE TERRAM NOSTRAM S BARBARA". Es tracta d'una inscripció amb un clar sentit protector que està dirigida a Santa Bàrbera, patrona de i que en valencià es pot interpretar així: "DEL LLAMP I LA TEMPESTAT DEFENSA LA NOSTRA TERRA SANTA BÀRBERA". Al terç hi ha una imatge de Santa Bàrbera i dos cordons més. Seguidament hi ha al mig una creu de calvari amb dos xicotets xiprers, dos sargantanes (una d'elles li mossega la cua a l'altra) i aquesta inscripció en espanyol amb l'any de fosa i el nom del rector: "+ + A Ñ O + I 764 SIENDO RETOR EL DOTOR ANTONIO CALVO". Correctament seria: "+ + AÑO + 1764 SIENDO RECTOR EL DOCTOR DON ANTONIO CALVO". Al mig peu hi ha una sargantana i cinc cordons. Finalment, té al peu una sanefa amb raïms, situada entre cordons.</p> <p>La campana es podria atribuir al fonedor Josep Lleonart de la ciutat de València. Especialment les decoracions de les anses i elements com la creu de calvari són semblants als que aquest fonedor va utilitzar a altres campanes, així com la lletra o la distribució dels cordons. A més, no seria estrany que Lleonart passara per aquest poble l'any 1764 perquè es va documentar un treball seu a la localitat castellonenca de Forcall el mateix any i Benifairó no estaria lluny del camí cap al nord.</p> |
| Fotos | 33 |
| Tocs | Volteig i repic automàtic. |
| Conservació, manteniment | Bon estat. Batall modern de Portilla, penjat en cuir. Està instal·lada amb truja de fusta de perfil tradicional valencià a una de les finestres de la sala de les campanes i mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. |
| Protecció | Protecció genèrica per trobar-se en un immoble protegit. No obstant això caldria incloure la campana en l'Inventari General de Béns Mobles de la Generalitat Valenciana degut al seu interès. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | ALEPUZ CHELET, Joan |
| Data | 23-01-2021 |

| | |
|---------------------|--|
| Nom | Santa Maria (3) |
| Localització | Sala de campanes |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 95 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)496 kg |
| Fonedor | DE LA VIÑA, JUAN ANTONIO |
| Any fosa | 1725 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Descripció | <p>La campana té sis anses amb decoracions zoomorfes i a l'espatlla hi ha dos cordons i una creu xicoteta. Són dos cordons al terç, dividits en dos grups de dos. Entre aquests hi ha una inscripció en llatí: "SMARIAA?GE?DEFE?DEBE?IFAIROATEMPESTATEMALIG?A. Aquesta correctament seria: "SANCTA MARIA A DEFENDE BENIFAIRO A TEMPESTATE MALIGNA". El text expressa de forma clara la seua intenció: Mare de Déu, baix l'advocació dels àngels, enfront de les tronades. Poc habitual és que especifique que a lloc concret i menys que faça referència al poble. En valencià seria: "SANTA MARIA REINA DELS ÀNGELS BENIFAIRO DE LA MALIGNA TEMPESTAT. Les lletres estan decorades amb motius vegetals.</p> <p>Baix d'aquesta inscripció hi ha un total de sis imatges religioses: Sant Vicent Ferrer, Santa Bàrbara, Santa Rosari, Santa Anna i Sant Joaquim. També al terç i entre cordons hi ha altra inscripció amb el nom dels patrons: "PATRINIFVERENOBILISDIOSEPHVSVIVESDECANAMASETDVINCENAFERERCONSORTE I 7 2 5". Segurament per motius d'espai es juntaren totes les paraules i correctament seria: "PATRINI FERRER IOSEPHUS VIVES DE CAÑAMAS ET D. VICENTA FERRER CONSORTES DOMINI BENIFAIRO DE CAÑAMAS". Tradueix així: "VAREN SER ELS SEUS PADRINS ELS NOBLES CONSORTS EN JOSEP VIVES DE CAÑAMAS FERRER SEÑORS DE BENIFAIRO ANY 1725". Al mig té una creu de calvari, sis cordons al mig però situada entre cordons.</p> <p>L'anàlisi dels elements documentats a la campana permeten plantejar la seua atribució al fonedor Juan A. de Portilla a les primeres dècades del segle XVIII. Hi ha coincidències en elements com les anses, les lletres decorades i l'iconografia religiosa.</p> |
| Fotos | 42 |
| Tocs | Repic i volteig automàtic. |
| Conservació, manteniment | Bon estat. Batall modern de Portilla, penjat en coure. Està instal·lada amb truja de fusta de perfil tradicional i finestres de la sala de les campanes i mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. |
| Protecció | Protecció genèrica per trobar-se en un immoble protegit. No obstant això caldria incloure la campana en l'Inventari de Mobles de la Generalitat Valenciana degut al seu interès. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | ALEPUZ CHELET, Joan |
| Data | 23-01-2021 |

| | |
|---------------------|--|
| Nom | Sant Gil Abat (4) |
| Localització | Sala de campanes |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 101 Vora 10 Altura del bronze 83 Pes aproximat (en quilos) 597 kg |
| Fonedor | PORTILLA, HERMANOS (GAJANO) |
| Any fosa | 2000 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Descripció | <p>Al terç té quatre cordons al terç, dividits en dos grups de dos. Entre aquests hi ha una inscripció en llatí: "SICUT CERVUS AD FONTES AQUARUM BEATI MISERICORDES". És un fragment del segon versible del Salm 42 que es tradueix així: "COM EL CÉRVOL ES DELEIX DE LES FONTS D'AIGUA, TAMBÉ ES DELEIX PER TU LA MEUA ÀNIMA DÉU MEU". També al terç hi ha una garlanda amb motius vegetals. Seguidament té al mig una creu i aquesta altra inscripció: "SI DEL POBLE SOU CRIDAT/ EN LA SEUA AFLICCIÓ:/ PROTEGIU BENIFAIRO/ GLORIÓS SANT GIL ABAT". En un lateral té aquesta inscripció: "ESSENT RECTOR/ MOSSÉN MARTINEZ RONDAN/ I SEMINARISTA ANTONI POLO GUMBAU / AQUESTA CAMPANA EN SUBSTITUEIX / UNA ALTRA QUE DIU: / "SANCTE AEGIDI, SUB UMBRA ALARUM TUARUM/ PROTEGE NOS. SIENDO CURA DON ROQUE RIBERA / Y SIENDO ALCALDE RAMON TORRES AÑO 1855".</p> <p>També al mig hi ha aquesta altra inscripció: "SAN GIL ABAT. / PATRÓ DE BENIFAIRO DE LES VALLS./ PREGEU PER NOSALTRES./ ANY 2000/ DEL GRAN JUBILEU. A continuació té altra amb els noms dels padrins: "FOREN PADRINS/ GENOVEVA I ENRIQUETA CONDOMINA RAMON/ CARMINA NICOLAS SANCHEZ/ GLORIA SAN CLEMENTE SALES/ CARMEN MARCO BENDICHO/ M^a ANGELS VILA CALVET/ EULALIA DIEZ TORRES/ GUADALUPE MOLINA HERRERO I/ MARI CARMEN MATA GIMENEZ". Baix d'aquesta està la signatura incisa del fonedor: "Abel Portilla / * me fecit en 2000* / (caragol) Gajano Cantabria n° 137". Totes les lletres estan incises.</p> <p>Finalment, entre cordons, té al mig peu aquesta altra inscripció: "SANCTE AEGIDI, SUB UMBRA ALARUM TUARUM PROTEGE NOS". La part en llatí es tradueix així: "GIL EMPARA'NS A L'HOMBRA DE LES TEUES ALES". A més del nom de la campana (l'advocació titular del temple parroquial) té un fragment del Salm 17 que és poc habitual a les campanes. Aquesta inscripció està copiada de l'anterior campana.</p> |
| Fotos | 27 |
| Tocs | Repic i volteig automàtic. Toca les hores. |
| Conservació, manteniment | Bon estat. Batall de Portilla, penjat en cuir. Està instal·lada amb truja de fusta de perfil tradicional valencià a una de les finestres de la sala de les campanes i mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. |
| Protecció | Protecció genèrica per trobar-se en un immoble protegit. No obstant això caldria incloure la campana en l'Inventari General de Béns Mobles de la Generalitat Valenciana degut al seu interès. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | ALEPUZ CHELET, Joan |
| Data | 23-01-2021 |

Informació completa: [Parròquia de Sant Gil Abat - \(COMUNITAT VALENCIANA\)](#)

PDF (28-05-2026)